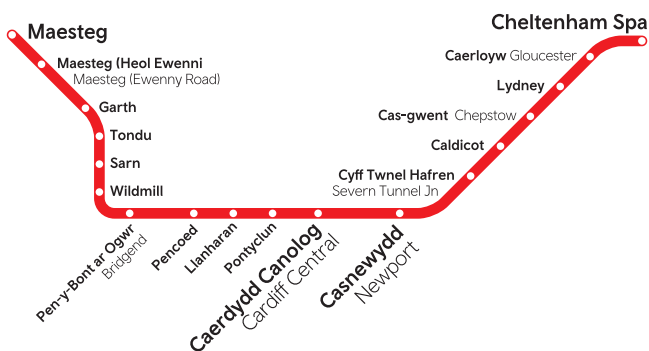


# Amserau Trenau | Train Times

13 Medi 2021 - 11 Rhagfyr 2021 | 13 September - 11 December 2021

## Maesteg - Caerdydd Canolog - Casnewydd - Cheltenham Spa Maesteg - Cardiff Central - Newport - Cheltenham Spa



Mae gwasanaethau'n gallu newid felly gwnewch eich gwaith cartref cyn teithio. [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru)  
Services are subject to change, check before you travel.  
[www.tfw.wales](http://www.tfw.wales)



**Teithio'n saffach**  
Gwisgwch orchudd  
wyneb oni bai eich bod  
wedi'ch eithrio







**Travel safer**  
Wear a face covering  
unless exempt



Dod o hyd i drenau llai prysur: defnyddiwch ein Gwiriwr Capasiti a Theithio'n Saffach [www.trc.cymru/gwiriwr-capasiti](http://www.trc.cymru/gwiriwr-capasiti)  
Find trains with space: use our Capacity Checker and Travel Safer  
[www.tfw.wales/capacity-checker](http://www.tfw.wales/capacity-checker)



**TRAFNIDIAETH CYMRU**  
**TRANSPORT FOR WALES**

	TfW	TfW	TfW	XC ■	XC ■	TfW	TfW	XC ■	TfW	XC ■
	D									
Birmingham New Street 	d			0500	0537			0730		0830
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d			0536	0630		0723			
Cheltenham Spa	d			0606	0640		0746	08 15	0846	09 15
Llundain Paddington / London Paddington 	d						0535			0727
Reading	d						0600			0753
Swindon	d						0633	073 1	0754	0822
Caerloyw / Gloucester 	a			06 14	0648		0756	0823	0856	0923
Caerloyw / Gloucester 	d			06 16	065 1		0758	0827	0858	0927
Lydney	d			0635	07 10		08 17		09 17	
Cas-Gwent / Chepstow	d			0645	0720		0826	0853	0926	0953
Caldicot	d			0653	0728		0835		0935	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			0657	073 1		0838		0938	
Casnewydd / Newport	a			0709	0742		0850	09 11	0950	10 11
Casnewydd / Newport	d			07 10	0744		0850	09 13	0954	10 13
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 	a			0722	0800		0905	0925	1008	1025
Caerdydd Canolog / Cardiff Central 	d	0535	0554	0703			0820	09 16		10 16
Pontyclun	d	0552		07 15			0832	0928		1028
Llanharan	d	0557		0720			0837	0933		1033
Pencoed	d	060 1		0725			0842	0937		1037
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0606	06 16	073 1			0848	0943		1043
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0606	06 16	073 1			0848	0943		1043
Wildmill	d		06 19	0733			0850	0945		1045
Sarn	d		0622	0736			0853	0948		1048
Tondu	d		0625	0740			0857	0952		1052
Garth (Bridgend)	d		0635	0749			0906	0959		1059
Maesteg (Ewenny Road)	d		0637	0752			0909	1002		1102
Maesteg	a		0641	0755			09 14	1006		1105

## Nodiadau


D | Aberdaugleddau

## Notes

D | To Milford Haven

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	
Birmingham New Street <b>12</b>	d	0930		1030			1130		1230		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d				1113					1313	
Cheltenham Spa	d	1015		1115			1215		1315		
Llundain Paddington / London Paddington <b>15</b> 	d	0828					1028		1128		
Reading	d	0853					1053		1153		
Swindon	d	0929		1028			1128		1228		
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	a	1025		1125			1224		1324		
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	d	1027	1100	1127	1159		1227		1327	1359	
Lydney	d		1119		1218					1418	
Cas-Gwent / Chepstow	d		1129		1228		1253			1427	
Caldicot	d		1137		1236					1436	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1140		1239					1439	
Casnewydd / Newport	a	1100	1111	1152	1211	1252		1311		1412	1451
Casnewydd / Newport	d	1101	1113	1155	1213	1253		1313		1413	1451
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	a	1116	1125	1209	1225	1307		1325		1425	1505
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	d	1120		1218			1316		1416		1517
Pontyclun	d	1133		1230			1328		1429		1530
Llanharan	d	1138		1235			1333		1434		1534
Pencoed	d	1143		1240			1338		1439		1539
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1149		1246			1344		1445		1544
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1149		1247			1344		1445		1544
Wildmill	d	1151		1250			1346		1448		1547
Sarn	d	1154		1253			1349		1451		1550
Tondu	d	1158		1256			1353		1454		1553
Garth (Bridgend)	d	1207		1304			1402		1504		1601
Maesteg (Ewenny Road)	d	1210		1307			1405		1506		1604
Maesteg	a	1212		1311			1408		1510		1606

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

		XC ■	TfW	XC ■	TfW	TfW	XC ■	TfW	TfW	XC ■	TfW
Birmingham New Street	d	1330		1430			1530			1630	1642
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d									1709	1715
Cheltenham Spa	d	1415		1515			1615		1646	1719	1745
Llundain Paddington / London Paddington	d			1328			1428				
Reading	d			1353			1453				
Swindon	d	1328		1428			1528			1630	
Caerloyw / Gloucester	a	1425		1525			1623		1658	1727	1757
Caerloyw / Gloucester	d	1427	1457	1527			1626		1700	1730	1800
Lydney	d		1516				1646		1719	1749	1819
Cas-Gwent / Chepstow	d		1525	1553			1656		1729		1829
Caldicot	d		1534						1737		1837
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1537						1740		1840
Casnewydd / Newport	a	1511	1549	1611	1640		1713		1753	1815	1853
Casnewydd / Newport	d	1513	1550	1613	1645		1714		1754	1816	1854
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1525	1602	1625	1700		1727		1811	1828	1909
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		1618		1704	1723		1806	1816		1912
Pontyclun	d		1630			1737		1818	1828		1924
Llanharan	d		1635		1719	1741			1833		1929
Pencoed	d		1640			1745		1825	1838		1934
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1645		1728	1751		1831	1845		1941
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1645		1729	1751		1831	1845		1941
Wildmill	d		1648			1753			1848		1944
Sarn	d		1651			1756			1851		1947
Tondu	d		1654			1800			1854		1950
Garth (Bridgend)	d		1702			1809			1904		2000
Maesteg (Ewenny Road)	d		1705			1812			1906		2002
Maesteg	a		1708			1815			1910		2006

## Nodiadau

G I Abertawe

## Notes

G To Swansea

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

		XC 1	TfW	XC 1	XC 1	TfW	XC 1	TfW	TfW	XC 1	XC 1
								FO	FX	FO	FX
Birmingham New Street	d	1730		18 12	1830		1930			2030	2030
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	1809				19 13					
Cheltenham Spa	d	18 19	1846	1852	19 15		20 15			21 15	21 15
Llundain Paddington / London Paddington	d	15			1730		1830				
Reading	d										
Swindon	d	1729			1825		1926				
Caerloyw / Gloucester	a	7	1827	1855	1902	1923		2023		21 23	21 23
Caerloyw / Gloucester	d	7	1830	1903	1908	1927	2000	2027		21 25	21 25
Lydney	d		1922			20 19				21 44	21 44
Cas-Gwent / Chepstow	d		1932			2028				21 54	21 54
Caldicot	d		1940			2037				2202	2202
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1943			2040				2205	2205
Casnewydd / Newport	a	19 15	1955		20 12	2052	21 09	21 15	21 15	22 16	22 17
Casnewydd / Newport	d	19 16	1956		20 14	2053	21 10	21 15	21 15	22 18	22 18
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	1928	20 11		2026	21 07	21 24	2208	22 11	2230
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7		20 15			21 12		22 13	22 18	
Pontyclun	d		2027			21 25		2225	2231		
Llanharan	d		2032			21 30		2230	2236		
Pencoed	d		2036			21 34		2234	2240		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		2042			21 40		2239	2246		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		2042			21 41		2239	2246		
Wildmill	d		2045			21 43					
Sarn	d		2048			21 46					
Tondu	d		2051			21 50					
Garth (Bridgend)	d		2059			21 57					
Maesteg (Ewenny Road)	d		2102			2200					
Maesteg	a		2106			2204					

## Nodiadau

FO Dydd Gwener yn unig

FX Dydd Llun i ddydd lau

## Notes

FO Friday only

FX Monday to Thursday

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

		XC 1	TfW J	XC 1	TfW FO	TfW FX						
<b>Birmingham New Street</b> 12	d	2112		2130	2212							
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d			2209								
Cheltenham Spa	d	2152		2221	2258	2258						
Llundain Paddington / London Paddington	d											
Reading	d											
Swindon	d	2055										
Caerloyw / Gloucester	a	2200		2230	2308	2308						
Caerloyw / Gloucester	d	2205			2310	2310						
Lydney	d				2330	2330						
Cas-Gwent / Chepstow	d				2339	2339						
Caldicot	d				2348	2348						
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				2351	2351						
Casnewydd / Newport	a				0007	0013						
Casnewydd / Newport	d				0007	0014						
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a				0022	0034						
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		2315									
Pontyclun	d		2330									
Llanharan	d		2335									
Pencoed	d		2340									
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		2347									
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		2347									
Wildmill	d											
Sarn	d											
Tondu	d											
Garth (Bridgend)	d											
Maesteg (Ewenny Road)	d											
Maesteg	a											

## Nodiadau

J I Caerfyrddin  
FO Dydd Gwener yn unig  
FX Dydd Llun i ddydd Iau

## Notes

J To Carmarthen  
FO Friday only  
FX Monday to Thursday

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

		X C D	T F W	X C D	T F W	T F W	T F W	X C D	T F W	T F W	X C D
Maesteg	d						0645				
Maesteg (Ewenny Road)	d						0647				
Garth (Bridgend)	d						0650				
Tondu	d						0658				
Sarn	d						0701				
Wildmill	d						0704				
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a				0614		0708		0719	0740	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d				0614		0708		0719	0741	
Pencoed	d				0621		0713		0726		
Llanharan	d				0625		0717			0748	
Pontyclun	d				0630		0721		0733		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a				0648		0735		0747	0805	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		0610	0640		0706	0738	0745	0750		0845
Casnewydd / Newport	a		0623	0653		0719		0757	0803		0858
Casnewydd / Newport	d		0624	0654		0720		0801	0805		0900
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		0634			0730					
Caldicot	d		0637			0733					
Cas-gwent / Chepstow	d		0645	0715		0741					0919
Lydney	d		0654	0724		0750		0827			
Caerloyw / Gloucester	a	0703	0716	0744		0810		0847			0946
Caerloyw / Gloucester	d	0708	0717	0745		0811		0849			0949
Swindon	a			0858				0956			1058
Reading	a			0932							1129
Llundain Paddington / London Paddington	a			0959							1159
Cheltenham Spa	a	0717	0727	0754		0821		0857			0958
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a	0725		0802							
Birmingham New Street	a	0816		0845				0945			1045

## Nodiadau

D I Nottingham  
H I Tref Glynebwy  
FO Dydd Gwener yn unig

## Notes

D To Nottingham  
H To Ebbw Vale Town  
FO Friday only

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

	TfW	TfW	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D
Maesteg	d	0803			0916		1014		1115	
Maesteg (Ewenny Road)	d	0805			0918		1017		1117	
Garth (Bridgend)	d	0808			0921		1020		1120	
Tondu	d	0817			0930		1028		1128	
Sarn	d	0820			0933		1031		1131	
Wildmill	d	0822			0935		1035		1134	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0822	0826		0939		1039		1138	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0822	0826		0939		1039		1138	
Pencoed	d		0832		0945		1044		1143	
Llanharan	d	0829			0948		1049		1147	
Pontyclun	d		0840		0953		1053		1152	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	0847	0854		1007		1110		1206	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	0850		0907	0945	1010	1045		1145	1209
Casnewydd / Newport	a	0902		0922	0957	1023	1058		1157	1223
Casnewydd / Newport	d	0904		0922	0959	1024	1059		1159	1225
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			0934		1035				1236
Caldicot	d			0936		1037				1238
Cas-gwent / Chepstow	d			0945		1046			1216	1247
Lydney	d			0954		1054	1125			1255
Caerloyw / Gloucester	a			1016	1043	1117	1145		1243	1318
Caerloyw / Gloucester	d				1049		1149		1245	1349
Swindon	a				1158		1259		1359	1459
Reading	a				1229				1429	1530
Llundain Paddington / London Paddington	a				1259				1501	1559
Cheltenham Spa	a				1058		1158		1254	1358
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a					1155			1302	1355
Birmingham New Street	a				1145		1245		1345	1445

## Nodiadau

D I Nottingham

## Notes

D To Nottingham

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.



Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa				Dydd Llun i ddydd Gwener							
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa				Mondays to Fridays							
	TfW	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	
Maesteg	d	12 17		13 15		14 15		15 15		16 14	
Maesteg (Ewenny Road)	d	12 19		13 17		14 17		15 17		16 16	
Garth (Bridgend)	d	12 22		13 20		14 20		15 20		16 19	
Tondu	d	12 3 1		13 29		14 28		15 28		16 27	
Sarn	d	12 34		13 32		14 3 1		15 3 1		16 30	
Wildmill	d	12 36		13 34		14 34		15 34		16 33	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	12 40		13 38		14 39		15 38		16 37	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	12 40		13 38		14 39		15 38		16 37	
Pencoed	d	12 46		13 44		14 44		15 43		16 42	
Llanharan	d	12 50		13 48		14 48		15 47		16 46	
Pontyclun	d	12 55		13 53		14 52		15 5 1		16 50	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	13 09		14 08		15 07		16 06		17 04	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	13 08	13 22	13 45		14 45	15 09	15 45	16 09	16 45	17 08
Casnewydd / Newport	a	13 21	13 36	13 57		14 57	15 22	15 57	16 22	16 57	17 22
Casnewydd / Newport	d	13 22	13 37	13 59		14 59	15 23	15 59	16 23	16 59	17 22
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	13 32				15 33		16 33		17 33	
Caldicot	d	13 35				15 36		16 36		17 35	
Cas-gwent / Chepstow	d	13 43			15 19	15 44	16 16	16 44		17 44	
Lydney	d	13 52	14 23			15 53		16 53	17 25	17 52	
Caerloyw / Gloucester	a	14 12	14 43		15 46	16 13	16 43	17 14	17 45	18 12	
Caerloyw / Gloucester	d		14 49		15 49	16 14	16 45	17 17	17 49	18 17	
Swindon	a		15 59		16 57		17 59	18 34	18 59		
Reading	a				17 29		18 30		19 3 1		
Llundain Paddington / London Paddington	a				18 00		19 0 1		19 59		
Cheltenham Spa	a		14 58		15 58	16 24	16 54	17 24	17 58	18 25	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a						17 02	17 57			
Birmingham New Street	a		15 45		16 45		17 45		18 45		

#### Nodiadau

J I Caergybi  
D I Nottingham

#### Notes

J To Holyhead  
D To Nottingham

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa			Dydd Llun i ddydd Gwener								
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa			Mondays to Fridays								
			XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	
Maesteg	d			17 14		1820		19 14		20 10	2 115
Maesteg (Ewenny Road)	d			17 16		1822		19 16		20 13	2 117
Garth (Bridgend)	d			17 19		1825		19 19		20 16	2 120
Tondu	d			1727		1834		1927		2024	2 128
Sarn	d			1730		1837		1930		2027	2 131
Wildmill	d			1733		1839		1933		2031	2 134
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a			1737		1843		1937		2035	2 138
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d			1737		1843		1937		2036	2 138
Pencoed	d			1742		1849		1942		2041	2 143
Llanharan	d			1746		1852		1946		2047	2 147
Pontyclun	d			175 1		1857		1950		2052	2 152
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7		1805		19 12		2004		2 107	22 11
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1745	1808	1845		1950		2 105	2 110	2 145
Casnewydd / Newport	a		1757	182 1	1857		2002		2 117	2 123	2 157
Casnewydd / Newport	d		1759	1822	1859		2004		2 119	2 124	2 159
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			1832			20 14			2 134	
Caldicot	d			1835			20 17			2 137	
Cas-gwent / Chepstow	d			1843	19 18		2025			2 145	
Lydney	d			1852			2034			2 154	
Caerloyw / Gloucester	a	7	1843	19 14	1945		2054		220 1	22 16	2245
Caerloyw / Gloucester	d	7	1845		1949		2056		2203	22 18	2249
Swindon	a		1959		2 103		2020		23 12		
Reading	a	7	2032		2 133		2230				
Llundain Paddington / London Paddington	a	15	2 10 1		2207		2300				
Cheltenham Spa	a		1854		1958		2 105		22 12	2228	2258
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		1902	1957			2 140		2220		
Birmingham New Street	a	12	1945		2045		2 154		2305	234 1	2358

#### Nodiadau

D I Nottingham



#### Notes

D To Nottingham

Mae'n bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri. Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa		Dydd Llun i ddydd Gwener							
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa		Mondays to Fridays							
	TfW								
Maesteg	d	22 15							
Maesteg (Ewenny Road)	d	22 17							
Garth (Bridgend)	d	22 20							
Tondu	d	22 28							
Sarn	d	22 31							
Wildmill	d	22 34							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	22 38							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	22 40							
Pencoed	d	22 46							
Llanharan	d	22 50							
Pontyclun	d	22 55							
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	 a	23 09							
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	 d								
Casnewydd / Newport	a								
Casnewydd / Newport	d								
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d								
Caldicot	d								
Cas-gwent / Chepstow	d								
Lydney	d								
Caerloyw / Gloucester	 a								
Caerloyw / Gloucester	 d								
Swindon	a								
Reading	 a								
Llundain Paddington / London Paddington	 a								
Cheltenham Spa	a								
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a								
Birmingham New Street	 a								

Maen bosibl na fydd tocynnau Off-Peak Day yn ddilys i deithio rhwng 0430 a 0930 ac ar gyfer teithiau sy'n cychwyn rhwng 1600 a 1829 Llun-Gwener. Dylech wirio am unrhyw gyfyngiadau cyn teithio.  
Off-Peak Day tickets may not be valid for travel between 0430 and 0930 and for journeys starting between 1600 and 1829 Mon-Fri.  
Please check restrictions before travel.

Gall gwaith i wella rheilffyrdd effeithio ar deithiau ar ddiwrnodau'r wythnos cyn 0630 neu ar ôl 2100. Cyn teithio, ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 48 49 50.

Rail improvement work can affect journeys on weekdays before 0630 or after 2100 hours and on weekends. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 48 49 50.

	TfW	TfW	TfW	XC 1	XC 1	TfW	TfW	TfW	XC 1	TfW
	D									
Birmingham New Street <b>12</b>	d			0500	0542				0730	
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d				0634		0708			
Cheltenham Spa	d			0603	0644				0815	
Llundain Paddington / London Paddington <b>15</b>	d									
Reading	d									
Swindon	d								0729	
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	a			0612	0653				0823	
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	d			0615	0657		0757		0827	0901
Lydney	d			0635	0716		0816			0920
Cas-Gwent / Chepstow	d			0644	0726		0825			0929
Caldicot	d				0734		0834			0938
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				0739		0838			0941
Casnewydd / Newport	a			0707	0750		0851	0905	0911	0953
Casnewydd / Newport	d			0708	0753		0852	0905	0913	0953
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	a			0720	0805		0907	0920	0925	1008
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	d	0535	0549	0704		0818		0922		1016
Pontyclun	d	0548	0601	0716		0831		0935		1029
Llanharan	d	0553	0606	0721		0835		0940		1034
Pencoed	d	0557	0610	0725		0840		0944		1039
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	0604	0616	0731		0847		0949		1045
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	0604	0616	0732		0847		0950		1045
Wildmill	d		0619	0735		0849		0952		1048
Sarn	d		0622	0738		0852		0955		1051
Tondu	d		0625	0741		0856		0959		1054
Garth (Bridgend)	d		0633	0749		0905		1008		1102
Maesteg (Ewenny Road)	d		0636	0752		0908		1011		1105
Maesteg	a		0639	0755		0912		1015		1108

## Nodiadau

D I Aberdaugleddau

## Notes

D To Milford Haven

		XC 1	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	TfW	XC 1	TfW	XC 1
Birmingham New Street	d	0830		0930		1030			1130		1230
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d					1109					
Cheltenham Spa	d	0915		1015		1118			1215		1315
Llundain Paddington / London Paddington	d	0728		0828		0928			1028		1128
Reading	d	0753		0854		0953			1053		1153
Swindon	d	0828		0928		1028			1128		1228
Caerloyw / Gloucester	a	0923		1023		1127			1223		1323
Caerloyw / Gloucester	d	0927		1027	1052	1128	1158		1227		1329
Lydney	d			1046	1111		1217				
Cas-Gwent / Chepstow	d				1120		1227		1253		
Caldicot	d				1129		1235				
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				1132		1238				
Casnewydd / Newport	a	1012	1100	1111	1145	1212	1252	1257	1312		1415
Casnewydd / Newport	d	1013	1103	1113	1146	1213	1252	1257	1313		1417
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1027	1116	1125	1200	1226	1308	1313	1325		1429
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		1119		1218			1315		1416	
Pontyclun	d		1132		1230			1328		1428	
Llanharan	d		1137		1235			1332		1433	
Pencoed	d		1141		1239			1337		1437	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1147		1245			1343		1443	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1148		1245			1343		1443	
Wildmill	d		1151		1248			1345		1446	
Sarn	d		1154		1251			1348		1449	
Tondu	d		1157		1254			1352		1452	
Garth (Bridgend)	d		1207		1302			1402		1500	
Maesteg (Ewenny Road)	d		1210		1305			1404		1503	
Maesteg	a		1213		1308			1408		1507	

	TfW	XC ■	TfW J	TfW	XC ■	TfW	XC ■	TfW	XC ■	TfW
Birmingham New Street	d					1430		1530		1630
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	13 15								1709
Cheltenham Spa	d		14 15			15 15		16 15		17 18
Llundain Paddington / London Paddington	d					1328		1428		
Reading	d					1353		1453		
Swindon	d		1330			1428		1528		1629
Caerloyw / Gloucester	a		1424			1523		1623		1727
Caerloyw / Gloucester	d	1358	1427	1442		1527		1627	1658	1728
Lydney	d	14 17		1501					17 17	1805
Cas-Gwent / Chepstow	d	1426		15 11		1553			1726	18 15
Caldicot	d	1435		15 19					1735	1823
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	1438		1524					1738	1826
Casnewydd / Newport	a	1450	15 11	1537		16 11	1655	17 13	1750	18 13
Casnewydd / Newport	d	1452	15 13	1537		16 13	1656	17 15	1750	18 14
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1507	1525	1553		1625	17 10	1727	1807	1827
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	15 16		1604	16 18		17 15		18 15	1907
Pontyclun	d	1529			1630		1727		1828	1920
Llanharan	d	1534			1635		1732		1833	1924
Pencoed	d	1539			1640		1736		1837	1929
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	1545		1623	1646		1742		1843	1945
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	1545		1623	1646		1742		1844	1946
Wildmill	d	1548			1648		1745		1847	1948
Sarn	d	155 1			165 1		1748		1850	195 1
Tondu	d	1554			1655		175 1		1853	1955
Garth (Bridgend)	d	1602			1702		180 1		190 1	2002
Maesteg (Ewenny Road)	d	1605			1705		1803		1904	2005
Maesteg	a	1608			1709		1806		1907	2009

## Nodiadau

J I Caerfyrddin

## Notes

J To Carmarthen

		XC ■	TfW	XC ■	TfW	TfW	XC ■	TfW	TfW	XC ■	XC ■
Birmingham New Street	d	1730		1830			1930			2030	2112
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d	1809			1914						
Cheltenham Spa	d	1819		1915			2015			2115	2152
Llundain Paddington / London Paddington	d	1628		1728			1828			1928	
Reading	d	1653		1753			1853			1953	
Swindon	d	1728		1828			1929			2028	
Caerloyw / Gloucester	a	1827		1924			2023			2123	2200
Caerloyw / Gloucester	d	1830	1858	1927	1958		2027			2127	2205
Lydney	d		1917		2017					2146	
Cas-Gwent / Chepstow	d		1927		2027					2156	
Caldicot	d		1935		2035					2204	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1938		2039					2207	
Casnewydd / Newport	a	1912	1950	2009	2052		2109	2146		2224	
Casnewydd / Newport	d	1913	1952	2010	2053		2110	2147		2227	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1925	2007	2022	2107		2122	2205		2245	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		2019			2119		2208	2227		
Pontyclun	d		2031			2131		2221	2239		
Llanharan	d		2036			2136		2225	2244		
Pencoed	d		2040			2140		2229	2248		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		2046			2147		2235	2255		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		2046			2147		2235	2255		
Wildmill	d		2049			2149					
Sarn	d		2052			2152					
Tondu	d		2055			2156					
Garth (Bridgend)	d		2103			2206					
Maesteg (Ewenny Road)	d		2106			2208					
Maesteg	a		2110			2212					

## Nodiadau

G I Abertawe

## Notes

G To Swansea

	TfW												
Birmingham New Street <b>12</b>	d												
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d												
Cheltenham Spa	d												
Llundain Paddington / London Paddington <b>15</b> 	d												
Reading	d												
Swindon	d												
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	a												
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	d	2309											
Lydney	d	2328											
Cas-Gwent / Chepstow	d	2338											
Caldicot	d	2346											
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	2349											
Casnewydd / Newport	a	0009											
Casnewydd / Newport	d	0009											
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	a	0030											
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	d												
Pontyclun	d												
Llanharan	d												
Pencoed	d												
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a												
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d												
Wildmill	d												
Sarn	d												
Tondu	d												
Garth (Bridgend)	d												
Maesteg (Ewenny Road)	d												
Maesteg	a												



		X C I	X C I G	TfW	X C I D	TfW	TfW	TfW	X C I D	TfW	TfW
Maesteg	d							0643			
Maesteg (Ewenny Road)	d							0645			
Garth (Bridgend)	d							0648			
Tondu	d							0656			
Sarn	d							0659			
Wildmill	d							0702			
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a					06 13		0706		0722	0753
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d					06 14		0706		0722	0753
Pencoed	d					0620		0711			08 13
Llanharan	d					0623				0730	08 17
Pontyclun	d					0628		07 18			082 1
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a					0642		0732		0746	0835
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d			06 10	0640	0652	0708	0735	0745	0750	
Casnewydd / Newport	a			0624	0653	0705	072 1		0758	0803	
Casnewydd / Newport	d			0626	0654	0706	0722		0800	0804	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			0637			0736				
Caldicot	d			0639			0739				
Cas-gwent / Chepstow	d			0648	07 15		0748				
Lydney	d			0656	0724		0757		0825		
Caerloyw / Gloucester	a	0650		07 17	0744		08 19		0845		
Caerloyw / Gloucester	d	0659	0705		0745				0849		
Swindon	a	0759			0902				100 1		
Reading	a	0830			0933						
Llundain Paddington / London Paddington	a	0859			0959						
Cheltenham Spa	a	0707	07 13		0754				0858		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a	0734	072 1		0802						
Birmingham New Street	a	0756	0806		0845				0945		

## Nodiadau

- G I Stansted Airport  
D To Nottingham  
H To Ebbw Vale Town

## Notes

- G To Stansted Airport  
D I Nottingham  
H I Tref Glynebwy

		XC D	TfW	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW J	XC D	TfW	XC D
Maesteg	d			0805		0915		1018		1115	
Maesteg (Ewenny Road)	d			0808		0917		1020		1117	
Garth (Bridgend)	d			0811		0920		1023		1120	
Tondu	d			0820		0928		1032		1128	
Sarn	d			0823		0931		1035		1131	
Wildmill	d			0826		0934		1037		1134	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		0821	0831		0938		1041		1138	
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		0821	0831		0939		1041		1138	
Pencoed	d		0827			0944		1047		1143	
Llanharan	d			0839		0949		1050		1147	
Pontyclun	d		0834			0954		1055		1151	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	0847	0856		1007		1110		1205	
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	0845	0851	0904	0945	1010	1045	1123	1145	1208
Casnewydd / Newport	a		0858	0904	0920	0957	1023	1057	1136	1157	1221
Casnewydd / Newport	d		0859	0905	0920	0959	1024	1101	1137	1158	1222
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			0931		1034				1233	
Caldicot	d			0934		1037				1235	
Cas-gwent / Chepstow	d			0943		1045				1244	
Lydney	d			0952		1054				1252	
Caerloyw / Gloucester	a	7	0943		1013	1043	1117	1144		1243	1313
Caerloyw / Gloucester	d	7	0945			1049		1149		1245	1349
Swindon	a		1103			1203		1300		1402	1500
Reading	a	7	1134			1234		1331		1433	1531
Llundain Paddington / London Paddington	a	15e	1159			1259		1359		1459	1559
Cheltenham Spa	a		0954			1058		1158		1254	1358
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		1002				1155			1302	1354
Birmingham New Street	a		1045			1145		1245		1345	1445

## Nodiadau

D To Nottingham

J To Holyhead

## Notes

D I Nottingham

J I Caerdybi

	TfW	TfW	XC 1 D	TfW	XC 1 D	TfW	TfW	XC 1 D	TfW	XC 1 D
		J				J				
Maesteg	d	12 18		13 15		14 15		15 14		
Maesteg (Ewenny Road)	d	1220		13 17		14 17		15 17		
Garth (Bridgend)	d	1223		1320		1420		15 19		
Tondu	d	1232		1328		1429		1527		
Sarn	d	1235		133 1		1432		1530		
Wildmill	d	1237		1334		1434		1534		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	124 1		1338		1438		1537		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	124 1		1339		1438		1537		
Pencoed	d	1247		1344		1444		1543		
Llanharan	d	1250		1349		1448		1547		
Pontyclun	d	1255		1353		1453		155 1		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	13 10		1407		1509		1605		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	1308	1322	1345		1445	1508	1523	1545	1608 1645
Casnewydd / Newport	a	1324	1335	1357		1458	152 1	1537	1557	162 1 1657
Casnewydd / Newport	d	1327	1336	1359		1459	1522	1538	1559	1622 1659
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	1338				1533			1632	
Caldicot	d	1341				1535			1635	
Cas-gwent / Chepstow	d	1350				1544			1643	
Lydney	d	1359		1423		1552			1652	
Caerloyw / Gloucester	a	1420		1443		1544	16 13		1643	17 13 1743
Caerloyw / Gloucester	d			1449		1545			1645	1749
Swindon	a			160 1		1702			1802	1902
Reading	a					1733			1833	
Llundain Paddington / London Paddington	a					1758			1859	
Cheltenham Spa	a			1458		1554			1654	1758
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a					1602			1702	1755
Birmingham New Street	a			1545		1645			1745	1845

## Nodiadau

- J To Holyhead  
D To Nottingham

## Notes

- J I Caergybi  
D I Nottingham

Maesteg - Caerdydd - Casnewydd - Cheltenham Spa										Dydd Sadwrn	
Maesteg - Cardiff - Newport - Cheltenham Spa										Saturdays	
	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC D	TfW	XC K	TfW	TfW	
Maesteg	d	16 14		17 13		18 20		19 16		20 16	2 115
Maesteg (Ewenny Road)	d	16 16		17 15		18 22		19 18		20 18	2 117
Garth (Bridgend)	d	16 19		17 18		18 25		19 21		20 21	2 120
Tondu	d	16 27		17 26		18 33		19 30		20 29	2 128
Sarn	d	16 30		17 29		18 36		19 33		20 32	2 131
Wildmill	d	16 33		17 32		18 39		19 35		20 35	2 134
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	16 37		17 36		18 43		19 39		20 39	2 138
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	16 37		17 36		18 43		19 39		20 39	2 138
Pencoed	d	16 42		17 41		18 49		19 45		20 44	2 144
Llanharan	d	16 46		17 45		18 53		19 48		20 48	2 148
Pontyclun	d	16 51		17 50		18 58		19 53		20 53	2 152
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	17 05		18 04		19 12		20 07		2 107	22 13
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	17 08	17 45	18 10	18 45		20 00		20 48	2 111	
Casnewydd / Newport	a	17 21	17 57	18 23	18 57		20 12		2 100	2 125	
Casnewydd / Newport	d	17 22	17 59	18 24	18 59		20 14		2 102	2 125	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	17 32		18 35						2 136	
Caldicot	d	17 35		18 38						2 138	
Cas-gwent / Chepstow	d	17 43		18 46	19 16		20 36			2 147	
Lydney	d	17 52		18 55			20 44			2 155	
Caerloyw / Gloucester	a	18 12	18 44	19 15	19 43		2 105		2 144	22 16	
Caerloyw / Gloucester	d		18 45		19 49		2 107		2 149		
Swindon	a		2003		2 102		2203				
Reading	a		2034		2 133		2236				
Llundain Paddington / London Paddington	a		2059		2200		2304				
Cheltenham Spa	a		18 54		19 58		2 116		2 158		
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a		19 02	19 56			2 125				
Birmingham New Street	a		19 45		20 45		22 07		22 45		

#### Nodiadau

D To Nottingham  
K I Derby

#### Notes

D I Nottingham  
K To Derby

	TfW								
Maesteg	d	22 18							
Maesteg (Ewenny Road)	d	2220							
Garth (Bridgend)	d	2223							
Tondu	d	2232							
Sarn	d	2235							
Wildmill	d	2237							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	2241							
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	2241							
Pencoed	d	2247							
Llanharan	d	2251							
Pontyclun	d	2255							
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	<b>7</b> a	23 12							
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	<b>7</b> d	23 14							
Casnewydd / Newport	a	2331							
Casnewydd / Newport	d	2332							
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	2350							
Caldicot	d	2353							
Cas-gwent / Chepstow	d	0002							
Lydney	d	00 11							
Caerloyw / Gloucester	<b>7</b> a	0033							
Caerloyw / Gloucester	<b>7</b> d								
Swindon	a								
Reading	<b>7</b> a								
Llundain Paddington / London Paddington	<b>15</b> a								
Cheltenham Spa	a								
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a								
Birmingham New Street	<b>12</b> a								


	TfW	TfW	TfW	TfW	TfW	TfW	XC ■	TfW	XC ■	TfW	
Birmingham New Street <b>12</b>	d					0930		10 12		11 12	1130
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d									11 15	
Cheltenham Spa	d					1038		1100		1200	1235
Llundain Paddington / London Paddington <b>15</b>	d										
Reading	d										
Swindon	d					0935					1130
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	a					1047		1109		1209	1245
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	d					1048		1111		12 11	1246
Lydney	d					1107					1305
Cas-Gwent / Chepstow	d					1116					13 14
Caldicot	d					1125					1323
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d					1128					1326
Casnewydd / Newport	a					1140		1153		1253	1338
Casnewydd / Newport	d	0930				1140		1154		1254	1341
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	a	0949				1155		1206		1306	1353
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	d	0845	0953	10 13	11 19		1204		12 10		
Pontyclun	d	0857	1005	1025	1131		12 18		1223		
Llanharan	d	0902	10 11	1030	1136		1223		1228		
Pencoed	d	0907	10 16	1035	1141		1227		1233		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	09 14	1022	1040	1146		1233		1239		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	09 14	1023	1040	1146		1234		1239		
Wildmill	d	09 17		1043	1149				1242		
Sarn	d	0920		1047	1152				1246		
Tondu	d	0924		1050	1156				1249		
Garth (Bridgend)	d	0932		1058	1203				1257		
Maesteg (Ewenny Road)	d	0935		1102	1207				130 1		
Maesteg	a	0940		1106	12 10				1305		

## Nodiadau

D I Aberdaugleddau

## Notes

D To Milford Haven

	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	XC 1	TfW	XC 1
Birmingham New Street <b>12</b>	d	1230	13 12	1330		1430	15 12	1530		1630
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d									
Cheltenham Spa	d	13 15	1409	14 15		15 15	16 10	16 15		17 15
Llundain Paddington / London Paddington <b>15</b> 	d									
Reading	d									
Swindon	d	1232	1330			1430	1530			1631
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	a	1327	14 19	1424		1524	1622	1624		1723
Caerloyw / Gloucester <b>7</b>	d	1330	1429	1425		1530	1629	1625		1725
Lydney	d		1448				1648			
Cas-Gwent / Chepstow	d		1458				1658			
Caldicot	d		1506				1706			
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		1509				1709			
Casnewydd / Newport	a	14 12	152 1	1507		16 12	172 1	1707		1807
Casnewydd / Newport	d	14 13	1522	1508		16 13	1722	1708		1808
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	a	1425	1535	1524		1625	1735	1720		1820
Caerdydd Canolog / Cardiff Central <b>7</b>	d	14 13				16 11				18 19
Pontyclun	d	1425				1623				1831
Llanharan	d	1430				1628				1836
Pencoed	d	1435				1633				1840
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	144 1				1639				1846
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	144 1				1639				1846
Wildmill	d	1444				1642				1849
Sarn	d	1448				1645				1853
Tondu	d	145 1				1649				1856
Garth (Bridgend)	d	1459				1657				1904
Maesteg (Ewenny Road)	d	1503				1700				1908
Maesteg	a	1506				1705				19 12

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arllwyo ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 484 950.

		XC ■	TfW	TfW	XC ■	TfW	XC ■	XC ■	TfW		
Birmingham New Street	d	1730		17 12	1830	19 12	1930	2 112			
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	d			18 14							
Cheltenham Spa	d	18 15		1835	19 15	20 10	20 15	2 152			
Llundain Paddington / London Paddington	d										
Reading	d										
Swindon	d	1730			1830	193 1		203 1	2 130		
Caerloyw / Gloucester	a	1827		1846	1923	2022	2024	2200			
Caerloyw / Gloucester	d	1828		1848	1925	2033	2025	2205	2240		
Lydney	d			1907		2052			2259		
Cas-Gwent / Chepstow	d			19 16		2 102			2308		
Caldicot	d			1925		2 111			23 17		
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d			1928		2 117			2320		
Casnewydd / Newport	a	19 11		1946	2007	2 133	2 107		2332		
Casnewydd / Newport	d	19 12		1947	2008	2 134	2 108		2333		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	1925		2000	2020	2 148	2 120		2346		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		1943								
Pontyclun	d		1955								
Llanharan	d		2000								
Pencoed	d		2005								
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		20 10								
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		20 10								
Wildmill	d		20 13								
Sarn	d		20 16								
Tondu	d		2020								
Garth (Bridgend)	d		2027								
Maesteg (Ewenny Road)	d		2031								
Maesteg	a		2035								

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arlwyio ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 484 950.



	TfW	XC 1	TfW	TfW	XC 1 D	XC 1 D	TfW	TfW	XC 1 D	TfW
Maesteg	d			0948			1109			12 14
Maesteg (Ewenny Road)	d			0951			1112			12 17
Garth (Bridgend)	d			0954			1115			12 19
Tondu	d			1003			1123			12 27
Sarn	d			1006			1126			12 30
Wildmill	d			1009			1130			12 34
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a			10 14			1134			12 37
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d			10 14			1135			12 38
Pencoed	d			1020			1140			12 44
Llanharan	d			1024			1145			12 48
Pontyclun	d			1029			1149			12 52
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a			1045			1205			13 06
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	0823	1030		1045	1145		1229	1245	
Casnewydd / Newport	a	0840	1043		1057	1157		1242	1257	
Casnewydd / Newport	d	0841	1044		1059	1159		1243	1258	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d	0903	1056					1254		
Caldicot	d	0905	1059					1256		
Cas-gwent / Chepstow	d	09 14	1107					1305		
Lydney	d	0922	1116					13 13		
Caerloyw / Gloucester	a	0943	0950	1137		1142	124 1	1334	1341	
Caerloyw / Gloucester	d	0944	1002	1138		1149	1249	1335	1349	
Swindon	a	1036		1303			1403		1504	
Reading	a									
Llundain Paddington / London Paddington	a									
Cheltenham Spa	a	0956	10 10	1148		1158	1258		1345	1358
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a	1030								
Birmingham New Street	a		1049	1249		1245	1345		1449	1445

## Nodiadau

D To Nottingham

## Notes

D I Nottingham

		XC D	TfW	TfW	XC D	XC D	TfW	TfW	TfW	XC D	XC D	
Maesteg	d		13 10				15 10					
Maesteg (Ewenny Road)	d		13 13				15 13					
Garth (Bridgend)	d		13 16				15 16					
Tondu	d		1324				1524					
Sarn	d		1327				1527					
Wildmill	d		1331				1531					
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a		1336				1536		1604			
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d		1336				1536		1604			
Pencoed	d		1341				1541		16 10			
Llanharan	d		1346				1546		16 14			
Pontyclun	d		1350				1550		16 19			
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	7	1405				1608		1633			
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d	7	1345		1429	1445	1545		1625	1640	1645	1745
Casnewydd / Newport	a		1357		1442	1458	1557		1639	1654	1657	1757
Casnewydd / Newport	d		1401		1443	1459	1559		1643	1655	1659	1759
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d				1454				1655			
Caldicot	d				1457				1657			
Cas-gwent / Chepstow	d				1505				1706			
Lydney	d				15 14				17 14			
Caerloyw / Gloucester	a	7	1445		1534	1541	1641		1735		1741	1841
Caerloyw / Gloucester	d	7	1449		1535	1549	1649		1736		1749	1849
Swindon	a		1601		1703		1801		1901			2001
Reading	a	7										
Llundain Paddington / London Paddington	a	15										
Cheltenham Spa	a		1458		1545	1558	1658		1746		1758	1858
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a											
Birmingham New Street	a	12	1545		1649	1645	1745		1850		1845	1945

## Nodiadau

D To Nottingham

## Notes

D I Nottingham

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arlwyio ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 484 950.

		TfW	TfW	XC D	XC F	TfW	TfW	XC H	TfW	TfW	
Maesteg	d	17 10				19 15			20 38		
Maesteg (Ewenny Road)	d	17 13				19 18			20 40		
Garth (Bridgend)	d	17 16				19 21			20 43		
Tondu	d	17 24				19 29			20 51		
Sarn	d	17 27				19 32			20 54		
Wildmill	d	17 31				19 36			20 57		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	a	17 36				19 40			2 10 1		
Pen-y-Bont ar Ogwr / Bridgend	d	17 36				19 40			2 10 1		
Pencoed	d	17 41				19 45			2 10 6		
Llanharan	d	17 46				19 50			2 11 1		
Pontyclun	d	17 50				19 54			2 11 5		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	a	18 06				20 10			2 12 8		
Caerdydd Canolog / Cardiff Central	d		18 29	18 45	19 45		20 24	20 45	2 13 3	22 26	
Casnewydd / Newport	a		18 42	18 57	19 58		20 37	20 57		22 39	
Casnewydd / Newport	d		18 43	18 59	20 02		20 38	20 59		22 40	
Cyff Twnel Hafren / Severn Tunnel Jn	d		18 55				20 48			22 55	
Caldicot	d		18 57				20 51			22 58	
Cas-gwent / Chepstow	d		19 06				20 59			23 06	
Lydney	d		19 14				2 10 8			23 15	
Caerloyw / Gloucester	a		19 35	19 41	20 44		2 13 0	2 14 2		23 38	
Caerloyw / Gloucester	d		19 35	19 49	20 49			2 14 9			
Swindon	a		2 10 1		22 02		22 59				
Reading	a										
Llundain Paddington / London Paddington	a										
Cheltenham Spa	a		19 45	19 58	20 58			2 15 8			
Ashchurch ar gyfer Tewkesbury / Ashchurch For Tewkesbury	a										
Birmingham New Street	a		20 55	20 45	2 14 5			22 45			

## Nodiadau

D To Nottingham  
F I Leicester  
H To Ebbw Vale Town

## Notes

D I Nottingham  
F To Leicester  
H I Tref Glynebwy

Yn aml mae gwaith gwella'r rheilffyrdd yn effeithio ar wasanaethau ar y Sul, gan gynnwys arlwyio ar drenau. Cyn teithio ewch i [www.trctrenau.cymru](http://www.trctrenau.cymru) neu ffoniwch 03457 484 950.

Rail improvement work often affects Sunday services, including on-train catering. Before travelling, visit [www.tfwrail.wales](http://www.tfwrail.wales) or call 03457 484 950.

## Roedd yr wybodaeth hon yn gywir adeg cyhoeddi.

This information was correct at the time of publication.

Cysylltwch â ni er mwyn:

- gofyn am yr amserlen mewn fformat gwahanol, gan gynnwys print bras
- rhoi gwybod am nam neu ddfrod i'n trenau a'n gorsafoedd
- gwneud sylw am ein gwasanaethau trên
- gofyn am wybodaeth arall i gwsmeriaid gan gynnwys y siarter teithwyr
- hawlio unrhyw iawndal am oedi o 15 munud neu ragor.

Get in touch to:

- request other timetable formats, including large print
- report faults or damage to our trains and stations
- comment on our train services
- request other customer information including the passenger charter
- claim any compensation for delays of 15 minutes or more.



WhatsApp 07790 952507



0333 3211 202

Mae costau rhywydwaith safonol yn berthnasol. Gall pris galwadau o ffonau symudol fod yn uwch | Standard network charges apply. Calls from mobiles may be higher



trc.cymru

tfw.wales



Dilynwch ni: @tfwrail

Follow us: @tfwrail



I weld ein cynigion a'n bargeinion, cofrestrwch yn

[www.trc.cymru/cofrestru](http://www.trc.cymru/cofrestru)

For offers and deals, register at [www.tfw.wales/signup](http://www.tfw.wales/signup)



Prynu Cyn Teithio. Archebwch ar ap TfW Rail [www.trc.cymru](http://www.trc.cymru) neu

mewn gorsaf | Buy before you board. Book on the TfW Rail app,

[www.tfw.wales](http://www.tfw.wales) or at a station



I archebu cymorth ac i gael cyngor ar hygyrchedd, cysylltwch â'n tîm Cymorth wrth Deithio: 033 30 050 501 (Testun y Genhedlaeth Nesaf 18001 0333 005 0501) ar agor 8am tan 8pm saith niwrnod yr wythnos neu i gael rhagor o wybodaeth ewch i [www.trc.cymru/cy/cyn-eich-taith/teithio-hygyrch](http://www.trc.cymru/cy/cyn-eich-taith/teithio-hygyrch). Rydym yn argymhell gwneud cais am gymorth o leiaf 6 awr cyn i chi teithio (Os ydych chi'n dymuno archebu rhwng 10yh ac 8yb, defnyddiwch ein gwasanaeth archebu ar-lein).

To book assistance and for accessibility advice please contact our Assisted Travel team: 033 30 050 501 (Next Generation text 18001 0333 005 0501) open 8am to 8pm seven days a week or for more information visit [www.tfw.wales/before-your-journey/accessible-travel](http://www.tfw.wales/before-your-journey/accessible-travel). We recommend reserving assistance at least 6 hours before you travel (If you wish to make a booking between the hours of 10pm and 8am please use our online booking service).



Mae toiledau hygyrch ar bob gwasanaeth, ond dim ym mhob cerbyd. Holwch staff y trên neu edrych ar yr arwyddion ar y drysau i wneud yn siŵr eich bod yn defnyddio'r rhan iawn o'r trên. | Accessible toilets are available on all our services, but not every carriage. Please check with railway staff or door signs to ensure you access the right part of the train.

### Nodiadau safonol

Mae'r amseroedd **mewn coch** yn dynodi gwasanaethau sy'n cysylltu

Amser cyrraedd

Amser ymadael

Yn aros i ollwng teithwyr yn unig

Yn aros i godi teithwyr yn unig

Yn aros ar gais. Rhaid i bobl sydd eisiau mynd i lawr hysbysu'r tocynnwr. Rhaid i bobl sydd eisiau mynd ar y trên roi'r arwydd llaw priodol i'r gyrrwr

Amser cysylltu a argymhellir

Great Western Railway

West Midlands Trains

Trafnidiaeth Cymru

Avanti West Coast

CrossCountry Trains

### Standard notes

Times in **red type** indicate connecting services.

**a** Arrival time

**d** Departure time

**s** Stops to set down only

**u** Stops to pick up only

**x** Service stops on request. Passengers wishing to alight must inform the conductor. Passengers wishing to board must give the appropriate hand signal to the driver

**10** Recommended connecting time

**GW** Great Western Railway

**LM** West Midlands Trains

**TfW** Transport for Wales

**VT** Avanti West Coast

**XC** CrossCountry Trains